E

IMPORTANTE

Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad durante el uso. Conserve cuidadosamente este manual para ulteriores consultas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

¡Lea atentamente las siguientes instrucciones!

- Antes de utilizar el aparato controle que la tensión de la red corresponda a la indicada en la placa de éste. Conecte el aparato sólo a instalaciones y enchufes de corriente con una capacidad mínima de 10 A y equipados con una puesta a tierra eficiente.
- En caso de incompatibilidad entre el enchufe y la clavija del aparato, haga sustituir el enchufe por otro adecuado por personal profesionalmente cualificado.
- La seguridad eléctrica del aparato se garantiza solamente cuando éste está conectado a una instalación de puesta a tierra eficaz según establecen las normas de seguridad eléctrica en vigor. El fabricante no puede ser considerado responsable por los eventuales daños derivados de la carencia de una puesta a tierra de la instalación. En caso de duda, póngase en contacto con un profesional cualificado.
- No deje la plancha enchufada a la corriente sin vigilancia.
- No deje el aparato con agua en un lugar con temperatura igual o inferior a 0° C.
- Después de haber desembalado el aparato, controle su integridad. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado.
- No deje los elementos del embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) al alcance de los niños ya que son fuentes potenciales de peligro.
- Le desaconsejamos el uso de adaptadores, enchufes múltiples y/o alargadores. Si fuese indispensable usarlos, utilice solamente adaptadores simples o múltiples y alargadores que sean conformes a las normas de seguridad vigentes, teniendo siempre cuidado de no superar el límite de potencia indicado en el adaptador.
- Podrá utilizar este aparato sólo para un uso doméstico. Cualquier otro uso será considerado inadecuado, y por consiguiente, peligroso.
- Durante el calentamiento o el enfriamiento de la caldera, podrá oír algunos ruidos imputables a dilataciones normales del metal con el que la caldera ha sido fabricada.
- El fabricante no será responsable por los daños que puedan derivar de usos inapropiados, incorrectos e irrazonables y de reparaciones efectuadas por personal no cualificado.
- Si el depósito se estropea, deberá sustituirlo con recambios originales.
- Para efectuar las reparaciones y para sustituir el cable de alimentación, en caso de estropearse, póngase en contacto con el Centro de Asistencia autorizado, para no alterar la eficacia de su aparato y garantizar la validez de la garantía. Por las mismas razones, le aconsejamos utilizar siempre recambios originales.
- En caso de caída del sistema de planchado con consiguientes roturas visibles en el aparato (caldera o plancha), evite reutilizar el aparato sin haberlo llevado antes a un Centro de Asistencia autorizado.
- **Utilice sólo y EXCLUSIVAMENTE el apoya plancha incluido en el equipamiento. Si éste se estropea, utilice solamente el recambio original.**
- **¡ATENCION!**
  En caso de funcionamiento incorrecto, el aparato incorpora una válvula de seguridad que liberará el vapor por el fondo del aparato. Además, oirá un fuerte silbido provocado por la abertura de la válvula.
  En dicho caso, apague inmediatamente el aparato, desenchúfelo de la corriente y póngase en contacto con los Centros de Asistencia autorizados. ¡Evite utilizar el sistema de planchado en seco sin caldera!

El uso de cualquier aparato eléctrico exige el respeto de algunas reglas fundamentales.

EN ESPECIAL:

- No toque el aparato con las manos o los pies mojados o húmedos. No sumerja el aparato en el agua.
- No use el aparato en lugares que se utilizan como baño.
- No tire del cable de alimentación o del aparato con las manos o los pies mojados o húmedos.
- No permita a niños o a personas incapaces usar el aparato sin que alguien los vigile.
- No deje el aparato encendido inúltimente, puede ser una fuente de peligro.
- Desenchufe el aparato de la corriente antes de realizar cualquier operación de limpieza o de mantenimiento.
- Ante una avería y/o un funcionamiento incorrecto del aparato, deberá apagarlo sin manipularlo. Para eventuales reparaciones, póngase en contacto solamente con un Centro de Asistencia autorizado por el fabricante y solicite el uso de recambios originales. Si no se respeta lo anteriormente indicado, se pondrá en peligro la seguridad del aparato.
- Si decide no utilizar más el aparato, después de desenchufarlo de la corriente, le aconsejamos cortar el cable de alimentación para que resulte inservible.
- El usuario no debe encargarse de sustituir el cable de alimentación. Si se estropea o se debe sustituir, deberá dirigirse exclusivamente a un Centro de Asistencia autorizado por el fabricante.
- No ponga nunca el aparato bajo el grifo para llenarlo de agua.
- Evite rigurosamente el contacto entre la suela de la plancha y los cables eléctricos.
- Cuando se activa el termolimitador de seguridad, el aparato deja de funcionar. Para reactivarlo se necesita la intervención de personal profesionalmente cualificado.
- No oriente el chorro de vapor hacia personas, ya que es peligroso.
- No use la plancha en tejidos excesivamente húmedos.
  Cuando acabe de planchar, deje enfriar la suela antes de guardar la plancha.
  No mezcle NUNCA el agua del depósito (5) con quitamanchas, aditivos o esencias perfumadas. Ello comprometería la seguridad del aparato y estropearía de forma irreparable la caldera que, debería ser, por lo tanto, sustituida.
- Desenchufe el aparato de la corriente cuando no lo utilice. No lo deje enchufado inútilmente.
- No mueva la caldera mientras está funcionando.
- En caso de caída del centro de planchado con las consiguientes roturas visibles del aparato (caldera o plancha), evite reutilizar el aparato y llévelo a un centro de asistencia cualificado.
- La caldera tiene que estar situada en una superficie plana y especialmente resistente a temperaturas elevadas.

• Use el aparato sobre una tabla de planchar estable.

Este aparato es conforme a la directiva CE 89/336 relativa a la eliminación de radiointerferencias.

DESCRIPCIÓN

1) Cursor de bloqueo botón vapor (en algunos modelos)
2) Botón salida vapor
2A) Botón salida vapor (en algunos modelos)
3) Selector de regulación termostato de la plancha
4) Piloto "plancha caliente"
5) Depósito extraíble.
6) Tapón del depósito
7) Alfombra pequeña extraíble
8) Piloto "vapor listo"
9) Selector de regulación del vapor
10) Piloto "encendido plancha"
11) Piloto "encendido caldera"
12) Enrollacable (en algunos modelos)
13) Interruptor ON/OFF plancha
14) Interruptor ON/OFF caldera
15) Ganchos de fijación
16) Monotubo
17) Barra sujetacable (en algunos modelos)

CONSEJOS ÚTILES

- Los tejidos cuales terciopelo, lana, etc., así como también guantes y bolsos, recuperarán el aspecto y la suavidad originales pasando lentamente la plancha cerca de ellos, con el vapor activado.
- Gracias al vapor que penetra en el pelo aplastado y lo cepilla posteriormente de forma ligera, las alfombras quedarán como nuevas sin las huellas de los muebles apoyados sobre ellas.
- No apoye, ni use la plancha sobre cremalleras, ganchos, anillos, etc., de esta forma evitará rayar la suela.
- Mantenga siempre limpia la superficie de la suela: para limpiarla es suficiente pasar un paño húmedo sobre la superficie fría. **No utilice agentes descalcificadores.**
- Después del uso, deje enfriar la plancha antes de guardarla. Tenga cuidado de que la plancha caliente no toque el depósito.
- Guarde el aparato en un lugar seco.
- Después del planchado, no debe vaciar el agua contenida en la caldera. Aunque le aconsejamos hacerlo si dejará pasar una larga temporada antes de usar de nuevo el aparato.
- Separe las prendas según la temperatura requerida para plancharlas. Empiece por las prendas que necesitan una temperatura más baja.
- Puede planchar los tejidos de seda en seco por el revés.
- Puede planchar los tejidos de lana, algodón, lino fino con vapor por el revés, o bien por el derecho interponiendo una tela fina para evitar el efecto "brillo". Los tejidos almidonados necesitan mayor humedad. Planche por el derecho del tejido los colores blancos y claros y por el revés los colores oscuros así como los bordados, para que resalten más.
- Puede planchar los tejidos de lino con vapor, vaporizando abundantemente y planche por el revés los tejidos oscuros para evitar el efecto "brillo". Planche por el derecho las solapas para darles mayor realce.
- Para cada nueva utilización (y durante la primera utilización) o si no utiliza el vapor durante algunos minutos: pulse el botón de salida vapor varias veces fuera de la tabla de planchar. Esta operación le permitirá eliminar el agua fría presente en el circuito del vapor.
- La plancha de tipo doméstica incorpora un dispositivo especial, que le permite obtener una emisión de vapor en "toda la suela" o "concentrada en la punta". Si desea obtener una emisión de vapor en "toda la suela" pulse el botón de salida vapor (2) con la plancha situada en posición horizontal. Si mantiene pulsado el botón (2) y pone la plancha en posición vertical, la emisión de vapor sigue produciéndose en "toda la suela".

  Pero si quiere una emisión de vapor "concentrada en la punta", pulse el botón de salida vapor (2) con la plancha en posición vertical. Para obtener el mismo tipo de emisión de vapor en posición horizontal, mantenga pulsado el botón.
- Puede apoyar la plancha durante el funcionamiento en posición "vertical" (fig. 6); tenga cuidado de que la superficie sea plana para evitar caídas accidentales de la plancha.

INSTRUCCIONES PARA EL USO

Preparar el aparato para planchar

Efectúe siempre esta operación con el aparato desenchufado de la corriente y cuando se haya enfriado.

El aparato permite cambiar la posición del monotubo para adaptarse mejor a cada posición de trabajo:

- levante el apoya plancha extraíble;
- gire con una moneda los ganchos que fijan el monotubo (fig. 1);

- extraiga el monotubo y sitúelo en la otra parte;
- a continuación, gire los ganchos de fijación con una moneda para fijarlo.
  Si los ganchos de fijación del monotubo no están cerrados de forma adecuada, el apoya plancha no apoyará correctamente sobre la caldera.

Los modelos con barra sujetacable (fig. 2) prevén dos posiciones diferentes para ésta.
Puede colocar el apoya plancha extraíble sobre la tabla para planchar:

no apoye nunca la plancha sobre el aparato sin el apoya plancha colocado correctamente.

PLANCHADO CON VAPOR

Antes de planchar con vapor, controle que el tejido sea idóneo para este tipo de planchado. El aparato funciona con **agua corriente**. Para las aguas con un alto contenido calcáreo (dureza superior a los 27°F), le aconsejamos usar agua destilada disuelta al 50% con agua corriente. **No utilice nunca agua destilada solamente.** No use substancias químicas o detergentes (ej: aguas perfumadas, esencias, soluciones descalcificadoras, etc).

Llenado del depósito y conexión a la corriente
Asegúrese que la clavija del cable de alimentación no esté enchufada a la toma de corriente doméstica.
Quite el tapón del depósito y llénelo con agua. A continuación, ponga de nuevo el tapón para cerrarlo.
Su aparato incorpora un depósito extraíble para facilitar las operaciones de llenado.
Algunos modelos están equipados con un **depósito extraíble** para facilitar las operaciones de llenado. Cuando esté lleno, coloque el depósito en su alojamiento. A continuación, enchufe el aparato a la corriente.

Funcionamiento
Pulse el interruptor ON/OFF (14) para alimentar la caldera, se encenderá el piloto "vapor listo" (8) y el piloto "encendido caldera" (11). Pulse el interruptor ON/OFF (13) para alimentar la plancha; se encenderán el piloto "plancha caliente" (4) y el piloto "encendido plancha" (10).

Nota: Cuando utilice por primera vez el aparato, tal vez saldrá durante algunos minutos humo, debido al recalentamiento y consiguiente secado de los elementos de sellado utilizados en el ensamblaje de la caldera y de la plancha. Este fenómeno es normal; solamente deberá ventilar la habitación para eliminar el mal olor.
Durante el primer encendido (en los 5 primeros minutos), oirá la bomba cargar 4 o 5 veces durante 30 segundos aproximadamente.
Esta primera fase es necesaria ya que la caldera abandona la fábrica completamente vacía sin agua.
Durante los encendidos siguientes, esto ya no se producirá, puesto que después de la primera utilización quedará siempre agua dentro de la caldera.
Será normal oír, de vez en cuando, un ruido asociado a vibraciones, provocadas por el funcionamiento de la bomba, que restablece el nivel del agua en la caldera.

Sitúe el selector de regulación termostato de la plancha (3) en el área indicada en la figura 3 o 4 (en función del modelo) en base al tipo de tejido planchado (fig. 5). Espere hasta que se apaguen los pilotos "vapor listo" (8) y "plancha caliente" (4) para empezar a planchar.
N.B.: ambos pilotos se encenderán y se apagarán mientras plancha, dependiendo de las temperaturas alcanzadas por la caldera y por la plancha. Lo cual constituye el funcionamiento normal del aparato.
Pulse el botón salida vapor (2), situado en la plancha, para que salga el vapor.
P.S. Para obtener una mayor funcionalidad, en los modelos, con ambos botones (2) y (2A), puede usar el botón superior, en lugar del inferior, y al contrario.

Cursor de bloqueo botón vapor (1)
Este cursor le permite obtener una emisión de vapor continua manteniendo apretado mecánicamente el botón vapor y evitando así tener que hacerlo manualmente.
Para accionarlo es suficiente deslizarlo hacia atrás después de haber apretado el botón (2). Para desbloquear el botón, sitúe de nuevo el cursor hacia delante.

ATENCIÓN: el monotubo de conexión plancha caldera puede calentarse.

El selector de regulación (9) le permite aumentar o disminuir la cantidad de vapor. N.B. En el momento del encendido, es aconsejable mantener situado el selector en la posición de emisión máxima del vapor.

Restablecimiento del nivel del agua en el depósito
Cuando queden 2 cm aproximadamente de agua en el fondo del depósito, deberá llenarlo de nuevo efectuando las siguientes operaciones:
· Mediante los interruptores (13 y 14) apague la caldera y la plancha.

· Desenchufe el aparato de la corriente.
· Quite el tapón y llene el depósito con agua. Tape de nuevo el depósito con el tapón.

ATENCIÓN: puede haber agua en la superficie debajo del aparato; esto es debido a un agujero de desagüe, situado en el alojamiento previsto para el depósito.
La pérdida de pequeñas cantidades de agua es normal y es debida a la manipulación del depósito para el llenado del agua.

Le desaconsejamos, una vez agotada el agua contenida en el depósito, seguir planchando con vapor y, por consiguiente, con la bomba vibrando. A largo plazo, esto podría estropear los componentes internos de forma irreparable.

PLANCHADO EN SECO
Enchufe la plancha a la corriente. Pulse el interruptor (13) alimentar la plancha, los pilotos (4) y (10) se encenderán. Coloque el selector de regulación termostato de la plancha (3) en función del tipo de tejido planchado (fig. 4). Para el planchado en seco, no apriete el botón del vapor (2).

N.B.: cuando la plancha haya alcanzado la temperatura seleccionada, el piloto (4) se apagará.

PLANCHADO EN SECO
Espere hasta que el aparato se enfríe, y a continuación coloque el apoya plancha (7) sobre el aparato.
Tenga cuidado de que la plancha caliente no toque el depósito.
Algunos modelos incorporan el enrollacable (12).

Con reserva de modificaciones.

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La bomba hace ruido.	El depósito está vacío.	Llene el depósito siguiendo las instrucciones del párrafo "Restablecimiento del nivel del agua en el depósito".
La plancha no produce vapor.	El botón "encendido caldera" no ha sido pulsado.	Pulse el botón "encendido caldera"; se enciende el piloto "encendido caldera" y el piloto "vapor listo". Cuando se apague el piloto "vapor listo", puede planchar con vapor.
	El interruptor "ON/OFF plancha" no ha sido presionado.	Pulse el interruptor "ON/OFF plancha", se enciende el piloto encendido plancha y el piloto plancha caliente. Cuando se apague el piloto plancha caliente, puede efectuar el planchado con vapor.
	El selector de regulación del vapor (9) se encuentra en la posición de emisión mínima.	Gire el selector hasta la posición de emisión máxima.
	Se ha gastado el agua del depósito.	Llene el depósito siguiendo las instrucciones del párrafo "Restablecimiento del nivel del agua en el depósito".